

The Service of Matins
The Holy Great Martyr Demetrios the Myrrh-streamer.
Katavasias of the Theotokos.

Maui Orthodox Christian Mission

Metropolis of San Francisco

Greek Orthodox Archdiocese of America

Service held at Saint Theresa Church

Kihei, Maui, Hawaii

(Dated: October 26, 2013)

Maui Orthodox Christian Mission Project
for a Daily Sequential Hymnal in English

Liturgical Texts courtesy of

The Greek Orthodox Metropolis of Denver

4550 East Alameda Avenue, Denver, Colorado

Music courtesy and copyright from the following:

Fr. Seraphim Dedes

7900 Greenside Ct., Charlotte, North Carolina

Contents

Acknowledgements

Orthros (Service of Matins)

Akolouth (Fixed portion)

ROYAL BEGINNING	5
Trisagion	5
The Royal Troparia	6
Troparion of the Cross	6
Kontakion of the Cross	7
Theotokion	7
Litany	7
HEXAPSALM (Six Psalms)	8
Psalm 3	8
Psalm 37	9
Psalm 62	10
Psalm 87	11
Psalm 102	12
Psalm 142	14
LITANY OF THE PEACE (The Great Litany)	15

Sequences (Variable portion)

THEOS KYRIOS (God is Lord)	18
Mode 3g.	18
Apolytikion	19
Your confession	19
For the Earthquake	21
Mode pl. 4f.	21
THE PSALTER	21
The Small Litany	21
Sessional Hymns	23
Kathisma I.	23
Mode 4. Come quickly.	23
Theotokion	24

Same Melody.	24
Kathisma II	25
Mode pl. 1. Let us worship the Word.	25
Theotokion	26
Same Melody.	26
Kathisma III	27
Mode 3. Seeing how beautiful.	27
Theotokion	28
Same Melody.	28
THE LITTLE LITANY	29
THE HOLY GREAT MARTYR DEMETRIOS THE MYRRH-STREAMER	30
Anavathmoi	30
Antiphon I. Mode 4e.	30
Prokeimenon	31
SUNDAY MATINS GOSPEL	32
PSALM 50	33
Mode 2g.	35
Idiomelon. Mode 2g.	36
Kontakion	38
Mode 2. Original Melody.	38
Oikos	39
Synaxarion	39
Katavasiai	40
Ode i. Mode 4e.	40
Ode iii.	41
Ode iv.	41
Ode v.	42
Ode vi.	43
Ode vii.	44
Ode viii.	45
The Magnificat	46
Mode 4e.	46
Katavasia	52
Ode ix. Same Mode.	52
Small Litany	52
Exaposteilarion	54
Mode 2g. On the mountain.	54
Theotokion	55
LAUDS (Praises)	56
Mode pl. 1.	56
Stichera Prosomia	57
Rejoice	57
Third Hymn of Praise	57

Fourth Hymn of Praise	60
Fifth Hymn of Praise	62
Sixth Hymn of Praise	64
Mode 4d.	66
Theotokion	68
Mode 4e.	68
Apolytikion	69
Mode 3.	69

Acknowledgements

Psalms and Old Testament scriptures have been taken from the St. Athanasius Academy Septuagint™, Copyright ©2008 St. Athanasius Academy of Orthodox Theology. Used by permission. All rights reserved. Additionally, we have used the Menaion, published by Holy Transfiguration Monastery, Brookline MA, as a source reference for the Synaxarion materials and have changed the language as necessary. New Testament passages for the Matins Gospel readings were taken from the texts of the Revised Standard Version of the Holy Bible, Second Edition, Copyright ©1971. The texts of the Priest and Deacon parts are from the Web Site of the Greek Orthodox Archdiocese of America (www.goarch.org). Published in the United States of America: May God bless our country.

Orthros (Service of Matins)

Akolouth (Fixed portion)

ROYAL BEGINNING

Priest

Blessed is our God, always, now, and ever, and to the ages of ages.

Reader

(intoned) Amen.

Priest

* Glory to You, O God, glory to You.

Heavenly King, Comforter, the Spirit of truth, present everywhere and filling all things, Treasury of good things and Giver of life: come and dwell in us, cleanse us of every impurity; and save our souls, O good One.

Reader

Amen.

Trisagion

Reader

**Holy God, Holy Mighty, Holy Immortal, have mercy on us.

Holy God, Holy Mighty, Holy Immortal, have mercy on us.

Holy God, Holy Mighty, Holy Immortal, have mercy on us.

Glory to the Father, and to the Son, and to the Holy Spirit, now and ever, and to the ages of ages. Amen.

All-holy Trinity, have mercy on us.

Lord, cleanse us of our sins. Master, pardon our iniquities. Holy One, visit and heal our infirmities for Your names sake.

* From the Sunday of Pascha through the Sunday of Pentecost, Glory to You, O God ... and Heavenly King ... is not said.

*

**From Pascha until its Apodosis instead of Holy God ..., we chant: Christ is risen from the dead ..., (thrice, once from the Holy of Holies, and twice by the choir).

**

Lord, have mercy. Lord, have mercy. Lord, have mercy.

Glory to the Father, and to the Son, and to the Holy Spirit, now and ever, and to the ages of ages. Amen.

Our Father, Who art in the heavens, hallowed be Thy name. Thy kingdom come, Thy will be done on earth as it is in heaven. Give us this day our daily bread and forgive us our trespasses as we forgive those who trespass against us. And lead us not into temptation, *(intoned) but deliver us from the evil one.*

Priest

For Thine is the kingdom and the power and the glory, of the Father, and of the Son, and of the Holy Spirit, now and ever, and to the ages of ages.

Reader

Amen.

The Royal Troparia

Troparion of the Cross

Reader

O Lord, save Your people, and bless Your inheritance; grant victory to the rulers against the adversaries of the faith, and protect Your commonwealth through Your holy Cross.

Glory to the Father, and to the Son, and to the Holy Spirit.

Kontakion of the Cross

Reader

You, O Christ our God, Who chose of Your own will to be lifted up on the Cross, grant Your mercies to Your new commonwealth which is called by Your name. In Your power, gladden the hearts of our faithful rulers against those who war against them, having Your alliance as their weapon of peace, an invincible standard.

Now and ever, and to the ages of ages. Amen.

Theotokion

Reader

Awesome and blameless protection, do not overlook our petitions, O pure and praiseworthy Theotokos; make firm the community of the Orthodox; save those whom you have called to rule; and grant them victory from heaven, *(intoned) for you bore God, only blessed one.*

Litany

Priest

Have mercy on us, O God, according to Your great mercy; we beseech You, hear us and have mercy.

Chanter

(intoned) Lord, have mercy. Lord, have mercy. Lord, have mercy.

Priest

Again we pray for pious and Orthodox Christians.

Chanter

(intoned) Lord, have mercy. Lord, have mercy. Lord, have mercy.

Priest

Again we pray for our Archbishop (Name), and for all our brotherhood in Christ.

Chanter

(intoned) Lord, have mercy. Lord, have mercy. Lord, have mercy.

Priest

Truly You are a merciful God Who loves mankind, and to You we send up glory: to the Father, and to the Son, and to the Holy Spirit, now and ever, and to the ages of ages.

Chanter

(intoned) Amen. In the name of the Lord, Father, bless.

Priest

Glory to the holy, consubstantial, life-creating and undivided Trinity, always; now and ever, and to the ages of ages.

Reader

Amen.

HEXAPSALM (SIX PSALMS)

Reader

Glory to God in the highest, and peace on earth, good will to men.

Glory to God in the highest, and peace on earth, good will to men.

Glory to God in the highest, and peace on earth, good will to men.

O Lord, open my lips, and my mouth shall show forth Your praise.

O Lord, open my lips, and my mouth shall show forth Your praise.

Psalm 3

Reader

O Lord, why are those who afflict me multiplied?

Many rise up against me. Many say to my soul: there is no salvation for him in his God.

But You, O Lord, are my Helper, my Glory, and the One who lifts up my head.

I cried to the Lord with my voice, and He heard me out of His holy mountain.

I laid down and slept; I awoke, for the Lord will help me.

I will not be afraid of ten thousands of people that set themselves round about against me.

Rise, O Lord; save me, my God; for You have struck down all who without cause are my enemies; You have broken the teeth of sinners.

Salvation is of the Lord, and Your blessing is on Your people.

(And Again) I laid down and slept; I awoke, for the Lord will help me.

Psalm 37

Reader

O Lord, do not rebuke me in Your anger, nor chasten me in Your wrath!

For Your arrows are fastened in me, and You have laid Your hand heavily upon me

There is no healing in my flesh in the face of Your wrath; and there is no peace in my bones in the face of my sins.

For my iniquities have risen higher than my head; they have pressed heavily on me as a heavy burden.

My wounds have become foul and festering in the face of my foolishness.

I have been wretched and utterly bowed down until the end; I went all the day long with downcast face.

For my loins are filled with inflammation, and there is no healing in my flesh.

I am afflicted and exceedingly humbled, I have groaned from the turmoil of my heart.

O Lord, all my desire is before You, and my groaning is not hidden from You.

My heart is troubled, my strength has failed me; and the light of my eyes, even this is not with me.

My friends and my neighbors drew near over against me and stood, and my nearest of kin stood afar off.

And those who sought after my soul used violence; and those who sought evils for me spoke vain things, and they meditated deception all the day long.

But as for me, like a deaf man I did not hear them, and I was as a speechless man who does not open his mouth.

And I became as a man that does not hear, and that has no reproofs in his mouth.

For I have hoped in You, O Lord; You will hear me, Lord my God.

For I said: Let my enemies never rejoice over me; indeed, when my feet were shaken, those men spoke boastful words against me.

For I am ready for scourges, and my sorrow is continually before me.

For I will declare my iniquity, and I will anguish concerning my sin.

But my enemies live and are made stronger than I, and those who hated me unjustly are multiplied.

Those who render me evil for good slandered me, because I pursued goodness.

Do not forsake me, O Lord my God, do not depart from me.

Be attentive to my help, O Lord of my salvation.

(And Again) Do not forsake me, O Lord my God, do not depart from me.

Be attentive to my help, O Lord of my salvation.

Psalm 62

Reader

O God, my God, to You I rise early at dawn.

My soul has thirsted for You; how often has my flesh longed after You in a land barren and untrodden and unwatered.

So I have appeared before You in the sanctuary to see Your power and Your glory.

For Your mercy is better than lives; my lips shall praise You.

So shall I bless You in my life, and I will lift up my hands in Your name.

Let my soul be filled as with marrow and fatness, and my mouth shall praise You with lips of rejoicing.

If I remembered You on my bed, I meditated on You at the dawn.

For You have become my Helper; I will rejoice in the shelter of Your wings.

My soul has cleaved after You, Your right hand has been quick to help me.

But as for those who in vain have sought after my soul, they shall go into the lowest parts of the earth, they shall be surrendered to the edge of the sword, they shall be portions for foxes.

But the king shall be glad in God; everyone shall be praised that swears by Him; for the mouth of those who speak unjust things is stopped.

(And Again) At the dawn I meditated on You; For You have become my Helper; in the shelter of Your wings I will rejoice.

My soul has cleaved after You, Your right hand has been quick to help me.

Glory to the Father, and to the Son, and to the Holy Spirit, now and ever, and to the ages of ages. Amen.

Alleluia, alleluia, alleluia. Glory to You, O God.

Lord, have mercy. Lord, have mercy. Lord, have mercy.

Psalm 87

Reader

Glory to the Father, and to the Son, and to the Holy Spirit, now and ever, and to the ages of ages. Amen.

O Lord, God of my salvation, I have cried by day and by night before You.

Let my prayer come before You, bow down Your ear to my supplication.

For my soul is filled with evils, and my life has drawn near to Hades.

I am counted with those who go down into the pit; I have become as a man without help, free among the dead.

I am like the bodies of the slain that sleep in the grave, Whom You remember no more, and who are cut off from Your hand.

They laid me in the lowest pit, in darkness and the shadow of death.

Your anger lies heavily on me, and You have afflicted me with all Your waves.

You have removed my friends far from me; they have made me an abomination to themselves.

I have been delivered up, and have not come forth; my eyes have grown weak from poverty.

I have cried to You, O Lord, the whole day long; I have stretched out my hands to You.

No, will You work wonders for the dead? Or shall physicians raise them up that they may give thanks to You?

No, shall any in the grave tell of Your mercy, and of Your truth in that destruction?

No, shall Your wonders be known in that darkness, and Your righteousness in that land that is forgotten?

But as for me, I have cried to You, O Lord; and in the morning my prayer shall come before You.

O Lord, why do You therefore cast off my soul and turn Your face away from me?

I am as a poor man, and in troubles from my youth; indeed, having been exalted, I was humbled and brought to distress.

Your fierce wrath has gone over me, and Your terrors have sorely troubled me.

They came around me all day long like water, they engulfed me altogether.

Because of my misery You have removed friend and neighbor and my acquaintances far from me.

(And Again) O Lord God of my salvation, I have cried by day and by night before You.

Let my prayer come before You, bow down Your ear to my supplication!

Psalm 102

Reader

Bless the Lord, O my soul; and all that is within me, bless His holy name.

Bless the Lord, O my soul, and do not forget all that He has done for you.

Who is gracious to all your iniquities, Who heals all your infirmities.

Who redeems your life from corruption, Who crowns you with mercy and compassion.

Who fulfills your desire with good things; your youth shall be renewed as the eagles.

The Lord does deeds of mercy, and executes judgment for all those who are wronged.

He has made His ways known to Moses, the things that He has willed to the sons of Israel.

The Lord is compassionate and merciful, long suffering and plenteous in mercy; He will not be angered to the end, neither will He be angry to eternity.

He has not dealt with us according to our iniquities, neither has He rewarded us according to our sins.

For according to the height of heaven from the earth, so has the Lord made His mercy to prevail over those who fear Him.

As far as the east is from the west, so far has He removed our iniquities from us.

Like a father has compassion on his sons, so has the Lord had compassion on those who fear Him; for He knows of what we are made, He has remembered that we are dust.

As for man, his days are as the grass; as a flower of the field, so shall he blossom forth.

For when the wind passes over it, then it shall be gone, and its place will no longer remember it.

But the mercy of the Lord is from eternity, even to eternity, on those who fear Him.

And His righteousness is on sons of sons, on those who keep His testament and remember to do His commandments.

The Lord in heaven has prepared His throne, and His kingdom rules over all.

Bless the Lord, O all you His Angels, mighty in strength, that perform His word, to hear the voice of His words.

Bless the Lord, O all you His hosts, His ministers that do His will.

Bless the Lord, O all you His works, in every place of His dominion; bless the Lord, my soul.

(And Again) Bless the Lord, O all you His works, in every place of His dominion; bless the Lord, my soul.

Psalm 142

Reader

O Lord, hear my prayer, in Your truth give ear to my supplications; hear me in Your righteousness.

And do not enter into judgment with Your servant, for in Your sight no man living shall be justified.

For the enemy has persecuted my soul; he has humbled my life down to the earth.

He has sat me in darkness as those who have been long dead, and my spirit within me has become despondent; my heart within me is troubled.

I remembered days of old, I meditated on all Your works, I pondered on the creations of Your hands.

I stretched forth my hands to You; my soul thirsts after You like a waterless land.

Quickly hear me, O Lord; my spirit has fainted away.

Do not turn Your face from me, lest I be like those who go down into the pit.

Cause me to hear Your mercy in the morning; for I have put my hope in You.

Cause me to know, O Lord, the way in which I should walk; for I have lifted up my soul to You.

Rescue me from my enemies, O Lord; I have fled to You for refuge.

Teach me to do Your will, for You are my God.

Your good Spirit shall lead me in the land of uprightness; You shall quicken me for Your names sake, O Lord.

In Your righteousness You shall bring my soul out of affliction, and in Your mercy You shall utterly destroy my enemies.

And You shall cut off all those who afflict my soul, for I am Your servant.

(Repeat) Hear me in Your righteousness, O Lord, and do not enter into judgment with Your servant.

(And Again) Hear me in Your righteousness, O Lord, and do not enter into judgment with Your servant.

(And Again) Let Your good spirit lead me on a level path!

Glory to the Father, and to the Son, and to the Holy Spirit, now and ever, and to the ages of ages. Amen.

Alleluia, alleluia, alleluia; Glory to You, O God.

Alleluia, alleluia, alleluia; Glory to You, O God.

Reader

(*intoned*) Alleluia, alleluia, alleluia; Glory to You, O God. Lord, my Hope, glory to You.

LITANY OF THE PEACE (THE GREAT LITANY)

Deacon

In peace let us pray to the Lord.

Chanter

(*sung*) Lord, have mercy.

Deacon

For the peace from above and for the salvation of our souls, let us pray to the Lord.

Chanter

(*sung*) Lord, have mercy.

Deacon

For the peace in the whole world, for the stability of the holy churches of God, and for the union of all, let us pray to the Lord.

Deacon

For this holy house and for those who enter with faith, reverence, and the fear of God, let us pray to the Lord.

Chanter

(*sung*) Lord, have mercy.

Deacon

For pious and Orthodox Christians, let us pray to the Lord.

Chanter

(*sung*) Lord, have mercy.

Deacon

For our Archbishop (Name), the honorable presbytery, the diaconate in Christ, and for all the clergy and the laity, let us pray to the Lord.

Chanter

(*sung*) Lord, have mercy.

Deacon

For the president of our country, for all civil authorities, and for our armed forces on land, at sea, and in the air, let us pray to the Lord.

Chanter

(*sung*) Lord, have mercy.

Deacon

For this city, for every city and land, and for the faithful who dwell in them, let us pray to the Lord.

Chanter

(*sung*) Lord, have mercy.

Deacon

For favorable weather, an abundance of the fruits of the earth, and for peaceful times, let us pray to the Lord.

Chanter

(*sung*) Lord, have mercy.

Deacon

For travelers by sea, land and air; the sick, the suffering, the captives and their salvation,

let us pray to the Lord.

Chanter

(*sung*) Lord, have mercy.

Deacon

For our deliverance from all tribulation, wrath, danger, and necessity, let us pray to the Lord.

Chanter

(*sung*) Lord, have mercy.

Deacon

Help us, save us, have mercy on us, and protect us, O God, by Your grace.

Chanter

(*sung*) Lord, have mercy.

Deacon

Commemorating our all-holy, pure, most-blessed, and glorious * Lady, the Theotokos and ever-Virgin Mary, with all the saints, let us commit ourselves and one another and all our life to Christ our God.

Chanter

(*sung*) To You, O Lord.

Priest

For to You belong all glory, honor, and worship: to the Father, and to the Son, and to the Holy Spirit, now and ever, and to the ages of ages.

Chanter

(*sung*) Amen.

Sequences (Variable portion)

THEOS KYRIOS (GOD IS LORD)

Mode 3g.

God is the Lord.

Enharmonic C F

8 God is the Lord and He ap - peared to us Bless - ed is

8 He who comes in the name of the Lord

Verse 1

8 O give thanks unto the Lord, and call upon His holy name. God is the Lord...

Verse 2

8 All the nations circled me and I warded them off with the name of the Lord. God is the Lord...

Verse 3

8 This is the Lord's doing, and it is wonderful in our eyes. God is the Lord...

Apolytikion

*Your confession***Mode 3. *Ga=F.***

Enharmonic F D F

8 All the world has you, its might-y cham-pion,

D F

8 for - ti - fy - ing us in times of dan-ger, and de-

D

8 - feat - ing our foes, O Vic - to - ri-ous One. So as you

C F

8 hum-bled Ly - ai - os - 's ar-ro-gance, by giv-ing cour - age to

D F

8 Nes-tor in the sta - di - um, thus, O ho - ly Great

8 Mar - tyr De - me-tri - os, to Christ our God pray fer-vent-ly,

C F

8 be - seech-ing Him to grant us His great mer - cy.

Glory to the Father, and to the Son, and to the Holy Spirit.

Mode 3. *Ga=F.*

Enharmonic F D F

8 All the world has you, its might-y cham-pion,

D F

8 for - ti - fy - ing us in times of dan-ger, and de-

D

8 - feat - ing our foes, O Vic - to - ri-ous One. So as you

C F

8 hum-bled Ly - ai - os-'s ar-ro-gance, by giv-ing cour - age to

D F

8 Nes-tor in the sta - di - um, thus, O ho - ly Great

8 Mar - tyr De - me-tri - os, to Christ our God pray fer-vent-ly,

C F

8 be - seech-ing Him to grant us His great mer - cy.

Both now and ever and to the ages of ages. Amen.

For the Earthquake

Mode pl. 4f.

Mode pl. 4. Ga=F.

Diatonic F U

8 You who look up-on the earth and make it

F C

8 trem - ble, de - liv - er us from the fright-ful threat of

U F D

8 earth-quake, O Christ our God. Send down Your a-

C F

8 - bun-dant mer - cies on us, at the in-ter - ces-sion of the The-o-

C D C

8 - to - kos, O Lord and on-ly Friend of hu - man-i - ty.

F

8

THE PSALTER

The Small Litany

PRIEST

In peace let us again pray to the Lord.

CHOIR

Lord, have mercy.

PRIEST

Help us, save us, have mercy upon us and protect us, O God, by your grace.

CHOIR

Lord, have mercy.

PRIEST

Remembering our most holy, pure, blessed, and glorious Lady, the Theotokos and ever-virgin Mary, with all the saints, let us commit ourselves and one another and our whole life to Christ our God.

CHOIR

To You, O Lord.

PRIEST

For yours is the dominion, the kingdom, the power, and the glory of the Father and the Son and the Holy Spirit, now and forever and to the ages of ages.

CHOIR

Amen.

Sessional Hymns

Kathisma I.

*Mode 4. Come quickly.***Mode 4. *Vu=E. Come quickly.***

Soft Chromatic E

8 To - day your me - mo - ri - al de - lights the Church of

8 Christ. We gath-er to - geth-er for the feast, O glo - ri - ous Saint Great-

8 mar-tyr De - me - tri-os. Song-ful - ly we ex - tol you, for of

8 this you are wor-thy, O god-ly-mind-ed sol-dier and de - stroy-er of

8 en - e-mies. There-fore by your en - treat - ies, from temp-

8 ta - tions de - liv - er us.

*Glory to the Father, and to the Son, and to the Holy Spirit.**Both now and ever and to the ages of ages. Amen.*

Theotokion

Same Melody.

Soft Chromatic. E

8 The con-fi-dent Hope are you of those who trust in you, the

8 on-ly one mar-vel-ous-ly to give birth in the flesh to Christ our

8 Lord and God. Join the Ho-ly A-pos-tles to im-

8 -plore Him, O La-dy, that He give to the u-ni-verse His

8 peace and for-give-ness, and a-mend-ment of life to us

8 all be-fore the end.

Kathisma II

Mode pl. 1. Let us worship the Word.

Mode pl. 1. Ke=A. Let us worship.

Diatonic **A**

8 With un - wav - er - ing faith did the Cham - pi - on of

8 Christ brave - ly cast down the in - so - lence of the tyr - an - nous.

8 Like an ath - lete he com - pet - ed a - gainst the e - vil one. In re -

8 - ward for en - dur - ing the tor - tures he re - ceived the gift of

8 mir - a - cle - work - ing from God, the Judge of the con - tests, to

8 Whom he prays that He have mer - cy on us.

Glory to the Father, and to the Son, and to the Holy Spirit.

Both now and ever and to the ages of ages. Amen.

Theotokion

Same Melody.

Diatonic. A

8 O im - pass-a - ble gate - way of God the Lord, re-

8 - joice! Wall and shel-ter of those who take ref - uge in you,

8 storm-less ha - ven, re - joice! O Maid who knew not man, and yet

8 phys - i - cally gave birth to your Cre - at - or and God. Nev - er

8 cease in - ter - ced - ing on be - half of those ex - tol - ling and

8 wor-ship - ing the Son you bore.

Kathisma III

*Mode 3. Seeing how beautiful.***Mode 3. Ga=F. Seeing how beautiful.**

Enharmonic F

8 O Saint De - me - tri - os, the most com-

C F

8 - pas - sion - ate, O Mar-tyr of the Lord, we pray you

C D

8 faith - ful - ly, de - liv - er us from ev - ery kind of per-

F

8 - il that now as - sails us. Heal the trau - ma of our

C

8 souls and our bod - i - ly in - ju - ries, and

F C

8 shat - ter the in - so - lence of our foes, O all - bless-ed

F

8 one, and grant that our life may be peace - ful, that

8 we may ev - er glo - ri - fy you.

*Glory to the Father, and to the Son, and to the Holy Spirit.**Both now and ever and to the ages of ages. Amen.*

Theotokion

Same Melody.

Enharmonic F

8 O Maid-en blest of God, un - wed - ded

C F

8 Moth - er, come and cure my ail - ing soul, I pray you

C D

8 ear - nest - ly, for I am held fast by man-y of - fens-

F

8 es, O The - o - to - kos. There - fore I cry out to

C

8 you with pro - found sigh-ing of my heart.

F C

8 La-dy all-im - mac - u - late, ac - cept me who have great-ly

F

8 sinned, that I may cry a - loud to you with con - fi - dence: Re-

8 - joice O Maid-en full of grace.

THE LITTLE LITANY

PRIEST / DEACON

Let us again in peace pray to the Lord.

CHOIR

Lord, have mercy.

PRIEST / DEACON

Help us, save us, have mercy upon us, and protect us, O God, by your grace.

CHOIR

Lord, have mercy.

PRIEST / DEACON

Remembering our most holy, pure, blessed, and glorious Lady, the Theotokos and ever-virgin Mary, with all the saints, let us commit ourselves and one another, and our whole life to Christ our God.

CHOIR

To You, O Lord.

PRIEST

For blessed is your name, and glorified is your kingdom, of the Father and the Son and the Holy Spirit, now and forever and to the ages of ages.

CHOIR

Amen.

THE HOLY GREAT MARTYR DEMETRIOS THE MYRRH-STREAMER

Anavathmoi

Antiphon I. Mode 4e.

Diatonic E



8 Since my youth have ma-ny pas-sions waged war a - gainst



8 me. O my Sav-ior, none-the - less help me and save me. (2)

E



8 You the hat-ers of Zi - on, be put to shame by the Lord;



8 for, like thatch in fire, you will be com - plete-ly dried up. (2)



8 Glo-ry to the Fa-ther and the Son and the Ho-ly

D E



8 Spir - it. From the Ho-ly Spir-it, ev-ery soul re - ceives life,

D E D E



8 and thru clean-sing is lift - ed and bright-ened, in a hid-den



8 sa-cred man - ner, by the tri-nal Mo - nad.

8 Both now and ev - er and to the a - ges of a - ges. A -

E

8 - men. From the Ho - ly Spir - it do the streams of grace

D E

8 well forth; they ir - ri - gate eve - ry - thing cre -

8 - at - ed, so that life be en - gen - dered.

Prokeimenon

Prokeimenon E (2)

8 God is won-drous in His saints.

8 To the saints on His earth, in them the Lord magnified all His will.

E

8 God is won-drous in His saints.

8

SUNDAY MATINS GOSPEL

PRIEST / DEACON

Let us pray to the Lord.

CHOIR

Lord have mercy.

PRIEST

For you are holy, our God, who rest among the Saints, and to you we give glory, to the Father and the Son and the Holy Spirit, now and forever and to the ages of ages.

CHOIR

Mode 2

Soft Chromatic G (2)

8 A - men Let ev - ery breath praise the Lord

8 Let ev - ery breath praise the Lord

PRIEST / DEACON

Let us pray to the Lord, our God that we may be made worthy to hear the holy Gospel.

CHOIR

Lord have mercy. (3)

PRIEST / DEACON

Wisdom! Arise! Let us hear the Holy Gospel.

PRIEST

Peace be to you all.

CHOIR

And with your spirit.

PRIEST

The reading is from the Holy Gospel according to Luke.

DEACON

Let us be attentive!

CHOIR

Glory to you, O Lord, glory to you.

PRIEST

The Lord said to His disciples, “Beware of men who will lay their hands on you and persecute you, delivering you up to the synagogues and prisons, and you will be brought before kinds and governors for My name’s sake. This will be a time for you to bear testimony. Settle it therefore in your minds, not to meditate beforehand how to answer; for I will give you a mouth and wisdom, which none of your adversaries will be able to withstand or contradict. You will be delivered up even by parents and brothers and kinsmen and friends, and some of you they will put to death; you will be hated by all for My name’s sake. But not a hair of your head will perish. By your endurance you will gain your lives.”

CHOIR

Glory to you, O Lord, glory to you.

PSALM 50

Reader

Have mercy on me, O God, according to Your great mercy; and according to the abundance of Your compassion, blot out my transgression.

Wash me thoroughly from my lawlessness and cleanse me from my sin.

For I know my lawlessness, and my sin is always before me.

Against You only have I sinned and done evil in Your sight; that You may be justified in Your words, and overcome when You are judged.

For behold, I was conceived in transgressions, and in sins my mother bore me.

Behold, You love truth; You showed me the unknown and secret things of Your wisdom.

You shall sprinkle me with hyssop, and I will be cleansed; You shall wash me, and I will be made whiter than snow.

You shall make me hear joy and gladness; my bones that were humbled shall greatly rejoice.

Turn Your face from my sins, and blot out all my transgressions.

Create in me a clean heart, O God, and renew a right spirit within me.

Do not cast me away from Your presence, and do not take Your Holy Spirit from me.

Restore to me the joy of Your salvation, and uphold me with Your guiding Spirit.

I will teach transgressors Your ways, and the ungodly shall turn back to You.

Deliver me from bloodguiltiness, O God, the God of my salvation, and my tongue shall greatly rejoice in Your righteousness.

O Lord, You shall open my lips, and my mouth will declare Your praise.

For if You desired sacrifice, I would give it; You will not be pleased with whole burnt offerings.

A sacrifice to God is a broken spirit, a broken and humbled heart God will not despise.

Do good, O Lord, in Your good pleasure to Zion, and let the walls of Jerusalem be built;

Then you will be pleased with a sacrifice of righteousness, with offerings and whole burnt offerings;

Then shall they offer young bulls on Your altar.

Choir

Mode 2g.

Mode 2. Di=G.

Soft Chromatic G

8 Glo-ry to the Fath-er and the Son and the Ho-ly

8 Spir - it At the in-ter - ces-sion of the ho - ly Mar-tyr, O

8 Lord of mer-cy, blot out my ma - ny of - fens - es.

Soft Chromatic G

8 Both now and ev - er and to the a - ges of a-ges. A-

8 - men. At the in-ter - ces-sion of the The - o - to-kos, O

8 Lord of mer - cy, blot out my ma - ny of - fens - es.

Idiomelon. Mode 2g.

Soft Chromatic

⁸Have mercy on me, O God, according to Your great mercy, and according

⁸to the abundance of Your compassion, blot out my trans - gres - sion.

⁸To the su-per-mun-dane tab - er - na - cles, Christ God

⁸took your spir - it blame - less, O wise

⁸Mar - tyr De - me - tri - os. For

⁸you be-came a cham-pion of the Trin - i - ty, cour-age-ous-ly

⁸com - pet-ing in the sta - di - um like a might - y

⁸man of steel. By a lance you were

8 pierced in your im - mac-u - late side, O all - ven' - ra - ble

8 one, and there-by im - i - tat - ing the Lord who was stretched on a

8 cross for the sal - va - tion of the en -

8 - tire world, you re - ceived the pow - er of per - form - ing

8 mir - a - cles, and thus a - bun - dant - ly pro - vide heal -

8 - ings to peo - ple. There - fore, as we cel - e - brate

8 your re - pose to - day, we wor - thi - ly

8 glo - ri - fy the Lord, who

8 glo - ri - fied you.

Chromatic

Soft Chromatic

Diatonic

F

C

G

F

G

PRIEST / DEACON

O God, save your people and bless your inheritance. Look upon your world with mercy and compassion. Raise the Orthodox Christians in glory, and send down upon us your rich mercies, through the intercessions of our most pure Lady the Theotokos and ever-Virgin Mary; the power of the precious and life-giving Cross; the protection of the honorable, bodiless Powers of heaven; the supplications of the honorable and glorious prophet, and forerunner John the Baptist; the holy, glorious, and praiseworthy Apostles; our Fathers among the Saints, the great hierarchs and ecumenical teachers, Basil the Great, Gregory the Theologian and John Chrysostom, Athanasios, Cyril, and John the Merciful, patriarchs of Alexandria; Nicholas, bishop of Myra, Spyridon, bishop of Trimythous, Nektarios of Pentapolis, the wonder workers; the holy, glorious great Martyrs George the Victorious, Theodore the Teron, and Theodore the General, Menas the Wonderworker and Charalambos the Hieromartyr; the holy, glorious, and victorious martyrs; the glorious great Martyr and all-laudable Euphemia; [the holy and glorious Martyrs Thecla, Barbara, Anastasia, Katherine, Kyriakè, Fotenè, Marina, Paraskevè and Irene;] of our holy God-bearing Fathers; (the patron saint of the church); the holy and righteous ancestors of God Joachim and Anna; the holy and glorious Great Martyr Demetrios the Myrobletes, whose memory we are observing; and of all your Saints; we beseech you, only merciful Lord, hear us sinners who pray to you and have mercy on us.

CHOIRS

Lord have mercy. (12)

PRIEST

Through the mercy, compassion, and love of mankind of your only begotten Son, with whom you are blessed, together with your all holy, good and life-giving Spirit, now and forever and to the ages of ages.

Reader

Amen.

Kontakion

Mode 2. Original Melody.

READER

In the pools of your blood, O Demetrios, * with royal purple God has robed His holy Church.
 * He gave you dominion invincible, * thereby preserving your city invulnerable; * (*intoned*)
for you are her bulwark and patron saint.

Oikos

READER

Assembled together, let all us believers honor this great one as a heavy-armed soldier and Martyr of Christ, in odes and hymns, and cry to the Master and Creator of the whole world: Deliver us from the earthquake of necessity, O Lover of mankind, through the intercessions of the Theotokos and all the holy Martyrs; for in You is our hope to be delivered from dangers and tribulations. *(intoned) For You are our bulwark.*

Synaxarion

READER

On the twenty-sixth of this month we commemorate the holy and glorious Great Martyr Demetrius, the Wonderworker and Myrrh-streamer.

On this day the holy Martyrs Artemidorus and Basil were perfected in martyrdom by the sword.

On this day the holy Martyr Leptina, having been dragged upon the ground, was perfected in martyrdom.

On this day the holy Martyr Glycon was perfected in martyrdom by the sword.

On this day we make commemoration of the great and terrible earthquake that took place in Constantinople in the year 740.

(intoned) By the intercessions of Your Saints, O Christ God, have mercy on us. Amen.

CHOIR

Katavasiai

*Ode i. Mode 4e.***Ode i. Mode 4. $V_u=E$.**

Diatonic E D E

My mouth shall I o - pen wide and it will thus be with Spir - it
filled. A word shall I then pour out un - to the Moth - er and Queen.
I will joy - ous - ly at - tend the cel - e - bra - tion and sing to her
mer - ri - ly, laud - ing her mir - a - cles.

Ode iii.

Diatonic E G

Es - tab - lish your ser - vants who ex - tol you, O

E

Moth - er of God, for they have formed a spir - i - tu - al choir for

U D E

you, the liv - ing and a - bun - dant fount; and crowns of glo - ry

gra - cious - ly in your di - vine glo - ry grant to them.

Ode iv.

Diatonic E U

When the Proph - et Ha - bak - kuk heard the di - vine

E

and in - com - pre - hen - si - ble coun - sel of Your In - car - na - tion

U E

from the Vir - gin, O Most High, con - sid - er - ing he cried a - loud,

"Glo - ry to Your pow - er, O Lord my God."

Ode v.

Diatonic E D E D

A - mazed was the u - ni - verse by your di - vine mag-

E

- nif - i - cence. For while nev - er con - sum - mat - ing wed - lock,

G

you held, O Vir - gin, the God of all in your womb, and

E U

gave birth un - to a time-less Son, Who a-wards sal - va - tion to

E

all who chant hymns of praise to you.

Ode vi.

Diatonic **D**

Let us, pos - sessed of a god - ly mind, ob - serv-ing this di-

E

- vine and all - ven - er - a - ble feast in hon - or of the The - o-

D **E**

- to - kos, come clap our hands, while glo - ri - fy - ing God, who was

tru - ly born of her.

Ode vii.

Diatonic E D E

God - ly - mind - ed three did not a - dore cre - at - ed

things in the Cre - a - tor's stead, but brave - ly tram - pling up -

- on the threat of the fur - nace fire, chant - ed joy - ful - ly, "O su -

- preme - ly praised and most ex - alt - ed Lord and God of the

fa - thers, You are bless - ed."

Ode viii.

Diatonic D E
 We praise and we bless and we wor - ship the Lord.
 E G
 Pi-ous chil-dren stood with-in the fur - nace. The Child of the
 E
 The - o - to - kos went and res-cued them. He who was pre - fig-ured
 C D U G
 then, man-i - fest-ly ac - tive now, is gath-er-ing to - geth-er
 E D
 the en - tire u - ni - verse to sing the hymn: "O
 E
 praise and su - preme-ly ex - alt the Lord, O all you His
 works, un - to the a - ges."

 t

PRIEST / DEACON

Let us honor and magnify in song the Theotokos and the Mother of light.

The Magnificat

Mode 4e.

The Magnificat & Greater in Honor

Mode 4. Heirmologic.

Verse 1

Diatonic E

8 My soul magnifies the Lord and my spir - it has re - joiced in God my Sav - ior

E C D

8 Great - er in hon - or than the Che - ru - bim and in glo - ry great -

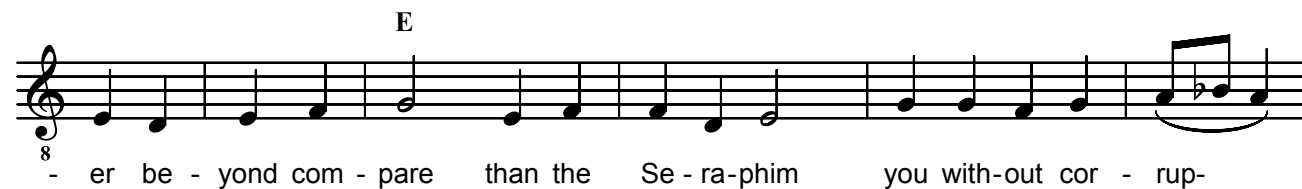
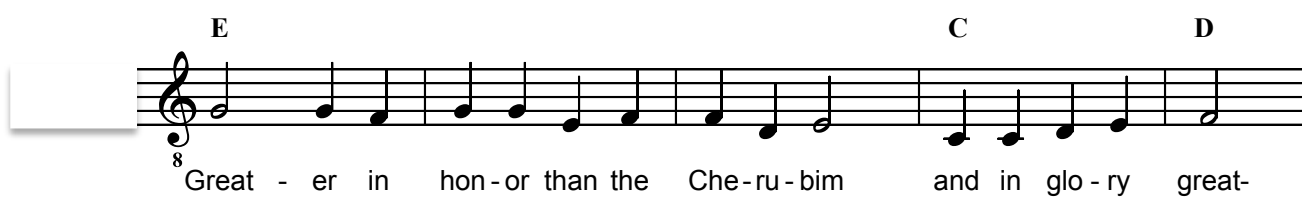
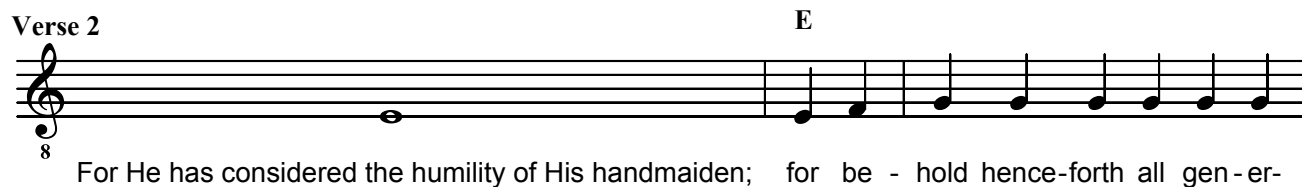
E

8 - er be - yond com - pare than the Se - ra - phim you with - out cor - rup -

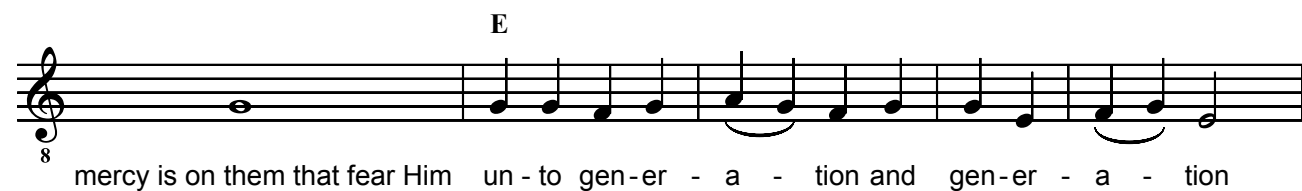
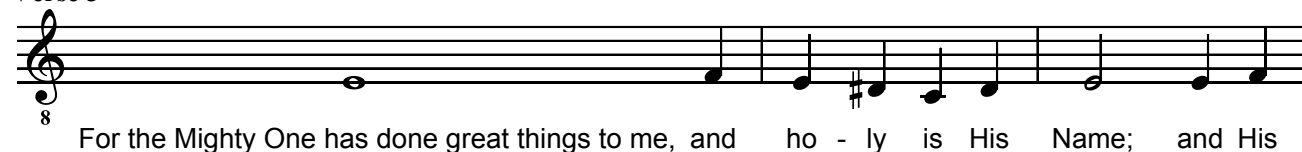
8 - tion gave birth to God the Word and are tru - ly The - o - to - kos

8 You do we mag - ni - fy

Verse 2



Verse 3



E C D

8 Great - er in hon - or than the Che - ru - bim and in glo - ry great -

E

8 - er be - yond com - pare than the Se - ra - phim you with - out cor - rup -

8 - tion gave birth to God the Word and are tru - ly The - o - to - kos

8 You do we mag - ni - fy

Verse 4

E

8 He performed mighty deeds with His arm; He confounded the proud in the in - ten - tion

8 of their heart

E C D

8 Great - er in hon - or than the Che - ru - bim and in glo - ry great -

E

8 - er be - yond com - pare than the Se - ra - phim you with - out cor - rup -

8 - tion gave birth to God the Word and are tru - ly The - o - to - kos

8 You do we mag - ni - fy

Verse 5

8 He deposed the mighty from their thrones, and exalted the humble;

E

8 He filled the hungry with good things, and the rich He sent emp - ty a - way

E C D

8 Great - er in hon - or than the Che - ru - bim and in glo - ry great -

E

8 - er be - yond com - pare than the Se - ra - phim you with - out cor - rup -

8 - tion gave birth to God the Word and are tru - ly The - o - to - kos

8 You do we mag - ni - fy

Verse 6

8 He has helped His servant Israel in remembrance of His mercy, as He spoke to our fathers,

8 to A - bra - ham and his seed for - ev - er

**For *Holy is the Lord*
and the Eothinon
Exaposteilarion,
go to page 207.**

E C D

8 Great - er in hon - or than the Che - ru - bim and in glo - ry great -

E

8 - er be - yond com - pare than the Se - ra - phim you with - out cor - rup -

8 - tion gave birth to God the Word and are tru - ly The - o - to - kos

8 You do we mag - ni - fy

Katavasia

Ode ix. Same Mode.

Diatonic E C E

All you born on earth, with fes - ti - val lamps in hand, in

spir - it leap for joy; heav-en - ly in - tel - li - gen - ces of in - cor -

- po - re - al An - gels, cel - e - brate, and hon - or thus the

sa - cred feast of the Moth - er of God, cry - ing loud - ly:

"O re - joice, all - bless - ed one, ev - er - vir - gin and pure, who gave

birth to God."

Small Litany

PRIEST / DEACON

Let us again in peace pray to the Lord.

CHOIR

Lord, have mercy.

PRIEST / DEACON

Help us, save us, have mercy upon us, and protect us, O God, by your grace.

CHOIR

Lord, have mercy.

PRIEST / DEACON

Remembering our most holy, pure, blessed, and glorious Lady, the Theotokos and ever-virgin Mary, with all the saints, let us commit ourselves and one another, and our whole life to Christ our God.

CHOIRS

To You, O Lord.

PRIEST

For all the powers of heaven praise you and give you glory, to the Father and the Son and the Holy Spirit, now and forever and to the ages of ages.

CHOIRS

Amen.

Exaposteilarion

*Mode 2g. On the mountain.***Mode 2. Di=G. On the mountain.**

Soft Chromatic G

8 Mar-tyr of Christ De - me - tri - os, as you once

8 by di - vine grace de - stroyed the pride and ar - ro -

8 - gance of Ly - ai - os and al - so the in-so-lence of his

8 stal - lion, when you had firm - ly strength-ened brave Nes-tor

8 in the sta - di-um, by the pow-er of the Cross, so

8 strength-en me al-so by your sup-pli - ca - tions, O

8 Cham-pion, ev-er a - gainst the de - mons and the soul-de-

8 - stroy - ing pas - sions.

Theotokion

Soft Chromatic **G**

8 Cease not to im - por - tune the Lord, who from

8 your pure blood be - came in - car-nate, O im - mac - u-

8 late and vir-gin Moth - er, pray - ing for us your un - wor - thy

8 ser - vants, that we the race of mor - tals may re-ceive

8 mer-cy and find grace to help in time of need,

8 and de-liv - er us from the threat of vio-lent and

8 fear - some earth - quake, and from its dan - gers, by your

8 strong moth-er - ly in - ter - ces - sions.

LAUDS (PRAISES)

*Mode pl. 1.***Mode pl. 1. *Pa=D.***

Diatonic **D**

8 Let ev - ery - thing that breathes

8 ev - ery - thing that breathes praise the Lord.

8 Praise the Lord from the heav - ens, praise

8 Him in the high - est. It is

8 fit - ting to sing a hymn to You, O God.

8 *D* Praise Him, *G* all you you His
 8 an - gels; praise Him, all you His
 8 hosts. It is fit - ting to sing a hymn to
 8 You, O God.

Stichera Prosomia

*Rejoice**Third Hymn of Praise***Mode pl. 1. Pa=D. Rejoice.**

Sticheron 1

8 Praise Him for His mighty acts, praise Him according to the a-
 8 - bun-dance of His great-ness. Come now... (see below)

D



Come now to us, O Mar - tyr of Christ,



as we en - treat you to re - gard us with sym - pa - thy. De -



- liv - er us who are sore - ly dis - tressed by tyr - an - nous threats



and the aw - ful fu - ry of the her - e - tics, by whom we were



stripped of all and as cap - tives are now pur - sued,

8 chang-ing from one place to an - oth - er con - tin-u-al-ly, ev - er

8 wan-der-ing o-ver moun-tains and in the caves. Ho - ly one

8 praised thru-out the world take pit - y and give us rest.

8 End the dis - tress and ex - tin - guish the ty-rant's an - ger re-

8 gard-ing us by fer - vent en - treat - ies un - to

8 God, who ev - er grants His great mer-cy to the world.

Fourth Hymn of Praise

Sticheron 2

8 Praise Him with the sound of trumpet, praise Him with the

D

8 harp and lyre. Come now to us, O Mar - tyr of Christ,

8 as we en - treat you to re - gard us with sym-pa-thy. De-

8 - liv - er us who are sore - ly dis - tressed by tyr - an-nous threats

8 and the aw-ful fu - ry of the her - e - tics, by whom we were

8 stripped of all and as cap - tives are now pur - sued,

8 chang-ing from one place to an - oth - er con - tin-ual-ly, ev - er

8 wan-der-ing o-ver moun-tains and in the caves. Ho - ly one

8 praised thru-out the world take pit - y and give us rest.

8 End the dis - tress and ex - tin - guish the ty-rant's an - ger re-

8 - gard-ing us by fer - vent en - treat - ies un - to

8 God, who ev - er grants His great mer-cy to the world.

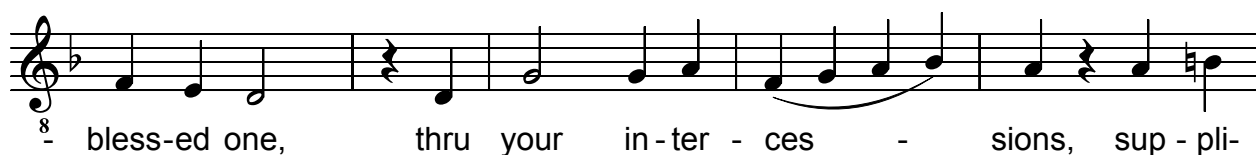
Fifth Hymn of Praise

Sticheron 3

8 Praise Him with timbrel and dance, praise Him with strings and

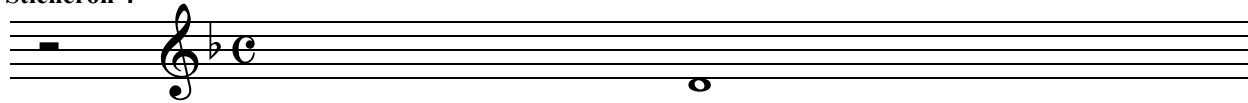
8 flute. Mar - tyr, you are to us as a wall,

8 which is un - daunt-ed by the en - e-my's bat-t'ring rams. For

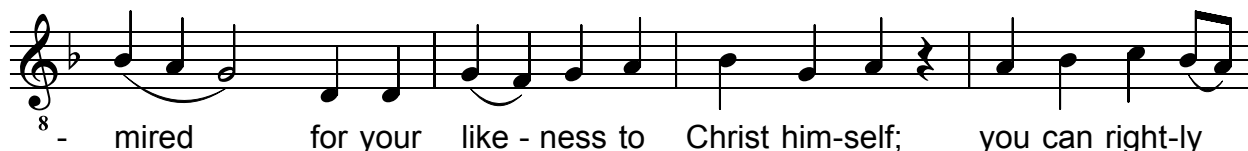
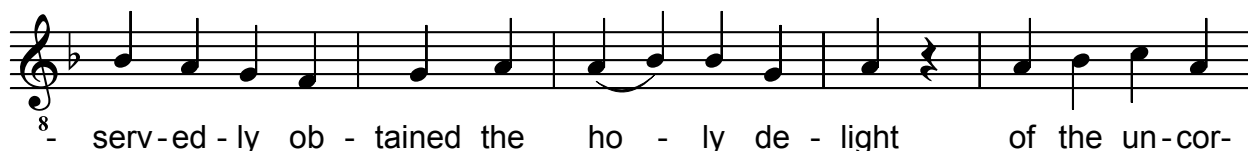


Sixth Hymn of Praise

Sticheron 4



Praise Him with resounding cymbals, praise Him with triumphant cymbals.



8 - sis-tent-ly en - treat that we, who now hon-or you, be from ca-

8 - lam - i - ties res - cued and from dis - tress - ing oc - cur-renc-es,

8 thru your sup-pli - ca - tions un - to God, who ev - er

8 grants His great mer-cy to the world.

Mode 4d.

Glory. **Mode 4.** *Pa=D.*

Diatonic U

8 Glo - ry to the Fa - ther and the

C D

8 Son and the Ho - ly Spir - it

Diatonic E

8 Let us hon - or the man who by lanc - es in-

D

8 her - it - ed the grace from the Sav-ior's side

E

8 that was pierced by the lance and from which the

8 Sav - ior pours out for us streams of life and

D E D

8 in - cor - rup - tion De - me - tri - os who

8 was most wise in his teach - ings and

U D

8 with the Mar - tyrs wears a wreath of vic-

8 tor - y He fin - ished the course

8 of his con - test thru blood and thru

8 mir - a - cles he be-came il - lus - tri - ous thru-

8 out the world He was zeal-ous for the

8 Mas - ter and a com - pas - sion - ate lov - er

8 of the poor man-y a time the de - fend-er of the

8 peo-ple of Thes - sa - lo - ni - ka in

8 ma - ny a dread dan - ger As we

8 ce - le - brate his year - ly me - mo-

8 ri - al we glo - ri - fy Christ God who thru

8 him works heal - ings for all

Theotokion

*Mode 4e.***Mode 4. $Vu=E$.**

Diatonic

8 Both now and ev - er and to the a - ges of

8 a - ges. A - men. Res - cue us from our ne - ces - si - ties, O

8 Moth - er of Christ God, who gave birth to the Mak - er of the

8 u - ni - verse, so that we may all cry out to you: Re -

8 joice, O on - ly pro - tec - tion for our souls.

The Doxology follows immediately. Then the following:

Apolytikion

Mode 3.

Mode 3. *Ga=F.*

Enharmonic F D F

8 All the world has you, its might-y cham-pion,

D F

8 for - ti - fy - ing us in times of dan-ger, and de-

D

8 - feat - ing our foes, O Vic - to - ri-ous One. So as you

C F

8 hum-bled Ly - ai - os-'s ar-ro-gance, by giv-ing cour - age to

D F

8 Nes-tor in the sta - di - um, thus, O ho - ly Great

8 Mar - tyr De - me-tri - os, to Christ our God pray fer-vent-ly,

C F

8 be - seech-ing Him to grant us His great mer - cy.